

TORONTAI

ELŐFIZETESI ÁRAK:

Egész évre	120 dinár
Félévre	60 dinár
Negyedévre	30 dinár
Egy óra	10 dinár

Egyes szám ára fél dinár

POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP

Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
Obiliteva (Zápolya) utca 1. Telefonszám 21

MEGJELENIK MINDENNAP, HÉTFŐ ES
ÜNNEPEK UTÁNI NAPOK KIVÉTELEVEL

Veliki Beeskerek, 1921.

L. évfolyam, 234. szám.

Vasárnap, október 23.

A közegészségügyi miniszterállapotában javulás állott be

— Beogradi tudósítónk jelentése. —

Beograd, okt. 21.

Serajevóból jelentik, hogy dr. Kara Mehmedovics közegészségügyi miniszter állapotában tegnap-tól kezdve tartós javulás állott be. Kezelőorvosainak véleménye szerint a miniszter felgyógyulása most már csak idő kérdése.

Az utódállamok tanácskozása.

A „Torontai” tudósítójának távirata

Wien, okt. 21.

Az osztrák kormány a portorosei konferencián azt az álláspontot fogja képviselni, hogy az utódállamok között helyre kell állítani a teljes kereskedelmi és forgalmi szabadságot. Portoroseban osztrák részről azt a javaslatot teszik, hogy a behozatali tilalmakat csak a teljesen nélkülözhető, a kiviteli tilalmakat pedig csak a teljesen nélkülözhetetlen árukra terjesszék ki és a tilalmi rendszert a jövő év végéig megszüntessék.

Rómából jelentik, hogy a portorosei konferencia négy hétig fog tartani. Az értekezlet nyomban követi egy második tanácskozás, amelyen hasonló kérdésekről fognak tanácskozni, mint a portorosei konferencián. Ezt az értekezletet november végére tervezik és Rómában akarják megtartani.

A magyar miniszterelnök Pécsen

A „Torontai” tudósítójának távirata

Pécs, okt. 21.

Bethlen István gróf miniszterelnök ma reggel iedérkezett. Kisérében vannak Hegyeshalmy Lajos keresk. miniszter, Vass József közoktatásügyi, Ráday Gedeon gróf belügyi és Tomcsányi Vilmos igazságügyminiszter és számos képviselő. A pályaudvaron ünnepélyes fogadtatás volt. Nendvich Andor polgármester üdvözlő beszédére Bethlen miniszterelnök azt válaszolta, hogy kiakarja fejezni a pécsi polgárság előtt a képviselőválasztás előestélyén azokat az irányelveket, melyeket a kormány az ország új-jáépítésében követni kíván. A miniszterelnök a kormány tagjaival a püspöki palotában szállott meg.

A király és a miniszterelnök hazaérkezése.

— A „Torontai” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, okt. 21.

Dr. Kumandri pénzügyminiszter tegnap Párisból táviratot intézett a kormányhoz, amelyben tudatta, hogy ugy a király, mint Pasity miniszterelnök rövidesen visszatérnek

az országba. Pasity miniszterelnök két-három nap múlva indul haza Párisból, míg a király csak e hónap 30-ika táján fog hazaérkezni, mert utközben még néhány napot Svájcban szándékozik eltölteni.

Ujra dr. Ribar lett a parlament elnöke.

A szkupstina második rendes ülése.

— A „Torontai” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, okt. 21.

A szkupstina ma tartotta az őszi idényben második rendes ülését, a melynek tárgya az új házelnökség megválasztása volt.

Még az ülés előtt az összes pártokban élénk tárgyalások indultak meg a megválasztandó új házelnök személyére nézve. A demokrata- és muzulmán-pártok közös listát készítettek, amelyen csaknem egyhangulag dr. Ribart jelölték a házelnöki méltóságra.

A radikálisok között két részre oszlottak meg a vélemények, a mennyiben egyesek a külön lista vezetése mellett foglaltak állást, míg a többség azonban a demokratakkal való közös lista elfogadását határozta el.

A földműves-párt szintén külön listát készített, az ellenzéki pártok pedig, úgymint a szociáldemokraták, a köztársasági- és a klerikális-pártok a szavazásnál üres cédulákat adtak le.

Mihalcsity ideiglenes korelnök d. e. fél 11 órakor nyitotta meg az ülést. A szavazatszedő bizottság kijelölése után megkezdődött a ház-

elnökség megválasztásának hivatalos aktusa. 197 képviselő szavazott, ebből dr. Ribar 147 szavazatot kapott, míg Miladinovity radikális képviselő kettőt és Odavity Riszta egyet. A földműves-párt 17 szavazattal szerepelt és üres lap pedig 30 darab maradt.

A szavazás eredményének kihirdetése után, dr. Ribar elfoglalva az elnöki széket, megköszönte a pártok bizalmát és újra megnyitotta az ülést. Ezután dr. Ribar elrendelte a három alelnöknek és a titkároknak megválasztását. Alelnökök lettek: Vuiesity Milorad, dr. Hrasznica és Urek Iván képviselők. Majd a 9 titkárt választották meg.

Miután azonban a szkupstina ugys új házszabályok hozatala előtt áll, ezen mostani házelnökség csak ideiglenesnek tekinthető, mert az új házszabályok meghozatala után új elnökséget választanak.

Az elnök fél kettőkor zárta be az ülést azzal, hogy a legközelebbi ülés idejét később tudatja a képviselőkkel.

Bulgária visszaadja a háboruban elvett vasúti kocsikat az SHS. államnak.

Beograd, okt. 21.

Bulgáriából a napokban 862 vasúti kocsi érkezett át a határon, a melyeket annakidején a háboruban elvettek Szerbiától. Bulgária most visszaadja ezeket a kocsikat. A jövő hónap folyamán még 340 ilyen vasúti kocsi szállítanak vissza a bolgárok az S. H. S. államnak. A vasúti kocsik teljesen használható állapotban vannak és így azonnal adják őket a forgalomnak.

A megértés útján.

London, okt. 21.

Kommrothy képviselő az alsóházban a következő javaslatot terjesztette elő:

— A ház kimondja, hogy a békeszerződés és a békeszerződésből folyó egyezmények által Németországra rótt jóvátételi fizetések hátrányosak a világerkedelemre. Ezért tehát annak a nézetének ad kifejezést, hogy a helyzet revíziójának ideje elérkezett, azzal a fentartással, hogy Németország minden lehetséges támogatást megad a franciaországi feldúlt területek újjáépítésére. Az alsóház egyik legközelebbi ülésén tárgyalás alá fogja venni a nagyjelentőségű javaslatot.

A görögök békülni akarnak

Páris, okt. 21.

Gunaris görög miniszterelnök a görög külügyminiszterrel ideérkezett. Hír szerint Görögország hajlandó a sevresi szerződést a béke alapján elfogadni és hadseregét Szmirnából visszahozni, mihielyt a törökök a békeszerződés végrehajtására biztosítékot adnak.

Az orosz-román tárgyalások.

Bukarest, okt. 21.

A varsói orosz-román tárgyalások kedvezően folynak, biztosra vehető a megegyezés. A két állam valószínűen nem köt külön szerződést, mert ezt a köztük fennálló békeállapot feleslegessé teszi. Csúpn néhány részletkérdést kell egyezmény formájában megoldani. A besszarábiai kérdéstről nem folytatnak vitát, mert Románia nem helyezkedhetik oly tárgyalási alapra, hogy Besszarábiára vonatkozó jogait bárki kétségbevonja.

Tőzsde.

Október 21.

Beograd. (Zárlat.) Valuták: Dollár 69-50, Frank 511-90, Lei 53-50, Márka 47, Leva 45, Cseh korona 73-20, Osztrák korona 250, 20 dináros aranypénz papírban 20-60.

Devizák: London 277-90, Páris 515, Genf 1307-50, Milano 279-125, Prága 74-81, Szaloniki 243, Berlin 46-675, Wien 235, Szófia 46-675, Bukarest 53.

Budapest. Valuták: Napoleon 2150, Angol font 2850, Dollár 712, Lira 27-60, Rubel 34, Lei 559, Szokol 770, Osztrák korona 24, Lengyel márka 16 és fél, német márka 493, Francia frank 52-50, Dinár 9-95.

Zürich. (Zárlat.) Berlin 345, Newyork 548, London 2160, Páris 4005, Milano 2150, Prága 575, Budapest 77, Zagreb 190, Bukarest 415, Varsó 13, Wien 30.

Wien. (Zárlat.) Márka 2160, Lei 2450, Lira 12500, Frank 23300, Dollár 3250, Szokol 3425, Dinár 4500, Magyar korona 450, Lengyel márka 76.

Az osztrák-magyar árba

A „Torontál” tudósítójának távirata

Wien, okt. 21.

A Neues Wiener Abendblatt budapesti táviratot közöl, mely szerint a magyar kormánykörök a legnagyobb határozottsággal kijelentették, hogy Magyarország Ausztriával semmiféle tárgyalásba nem fog bocsátkozni. A velencei egyezményt Budapesten befejezettnek tekintik: azt el kell fogadni és végre kell hajtani vagy pedig el kell utasítani.

Wien, okt. 21.

Kraft nagynémetpárti képviselő a külügyi helyzettel foglalkozva kijelentette, hogyha Ausztria és Olaszország között a gazdasági forgalom gyorsan helyre nem áll, akkor Ausztria arra kényszerül, hogy délkeleti irányban keressen orientációt. A kijelentés nagy feltűnést és izgalmat keltett a politikai körökben.

Páris, okt. 21.

A Libre Parole meglehetősen szkeptikusan ír a velencei meg egyezésről és kétségbevonja, hogy ebből a diplomáciai sikerből politikai siker lesz. Kétségesnek tartja, hogy a magyar kormány letudja fegyverezni a nyugatmagyarországi felkelőket. A magyar kormányt kötelezték a területek kiürítésére, de ha újból katonákat akarna odaküldeni, nemcsak Ausztria tiltakozna ez ellen, de Csehország is, mely hogy az olasz diplomácia legvívta, csak az alkalmat várja a boszúra. A szövetségeseknek azonban nem állanak rendelkezésére csapatok. Nem hihető tehát, hogy a nyugatmagyarországi felkelők szétszóljanak. Az ott lévő egyetlen esendőrészlel nem fogja őket megfélemlíteni.

Németbarát hangok a francia képviselőházban

Páris, okt. 21.

A képviselőház tegnapi ülésén Maudel, az ellenzék nevében hevesen megtámadta Briand kormányát. Igen heves jelenetek támadtak, melyek tettelegessége fajultak. Bordeaux kijelentette, hogy a francia politika vagy teljesen izoláltan együtt működik Angliával, vagy pedig közelednie kell Németországhoz. Véleménye szerint ez utóbbi vezetne sikerre.

Szász Zoltán és társai továbbra is fogva maradnak.

Budapest, október 21.

A vádtanács Szász Zoltán író, dr. Bánóczy László színházi rendező, Gergely Győző lapszerkesztő és Szerdahelyi Sándorné fogvatartása mellett döntött és valamennyi vádlottat az állam megbecsülése ellen irányuló büntett címén vád alá helyezték. Dr. Bánóczyt, akit csupán bűnsegédséggel vádolnak, kétszáz ezer korona óvadék ellenében szabadlábra helyezik.

A radikálisok és demokraták továbbra is fuzióban maradnak.**A pártok föelvé: mielőbb tető alá hozni az alkotmányból eredő új törvényeket.**

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, okt. 21.

Mára már csaknem valamennyi képviselő megérkezett a fővárosba és a pártoknak a nyári szünet alatti csendes politikai élete ismét fölélnéült.

A radikálisok és demokraták többségénél megállapítható az a kívánság, hogy az állam érdekében köztük fennálló egyezmény továbbra is megtartsák. A képviselők csaknem valamennyien egyetértenek abban, hogy az alkotmányból eredő összes törvényeket a szkupstina folytatólagos ülésein minden halogatás nélkül, a legrövidebb idő alatt tető alá kell hozni.

De viszont a képviselőknek ugyanezen többsége között nagy-

foku elégedetlenség vehető észre, melynek az utóbbi időben egyre gyakrabban adnak kifejezést a pártjai ülésein, a még mindég nem rendezett vasuti közlekedés, a bel-földi valuta esése és főleg a nagyszámu és alkalmatlannak bizonyult állami tisztviselői kar működése miatt. A két párt ezen többsége föltétlen követeli a tisztviselői kérdésnek törvényhozás útján való radikális és szigorú elvek szerint való **azonnali rendezését.**

A demokrata- és radikális-pártok mai üléseiken helybenhagyólag vették tudomásul a két párt között folyó állandó tárgyalások eddigi eredményeit.

111.740 lakosa van Beogradnak**A legutóbbi beogradi népszámlálás eredménye.**

— A „Torontál” beogradi munkatársának telefonjelentése. —

Beograd, okt. 21.

A legutóbb Beogradban megjelent népszámlálás adatait most dolgozták fel. A kiadott statisztika szerint a beogradi házak száma 7465, lakosainak száma pedig 111740. Ebből 61393 férfi és 50347 nő. A lakosok közül 106692 az S. H. S. állam alattvalója, 4620 idegen alatt-

való és 328 egyelőre eldöntetlen illetőségű.

A mostani adatokat érdekes szembeállítani az 1910-ben megjelent népszámlálás adataival. Akkoriban 6964 háza volt a fővárosnak és 89876 lakosa. Ezek közül 76802 szerb alattvaló és 13074 idegen.

Felsősziléziát elintézték . . .**A döntés lesújt Németországra.**

— A „Torontál” tudósítójának távirata. —

Páris, okt. 21.

Briand miniszterelnök ma Németország és Lengyelország párisi képviselőit értesítette, hogy a népszövetség tanácsa Felsősziléziában véglegesen megállapította a német és lengyel határokat.

— A német és a lengyel kormánynak — mondotta Briand — be kell látnia a gazdasági intézkedések, valamint a nemzeti kisebbségek védelmének életbeléptetését. Ezután közölte a francia miniszterelnök, hogy a népszövetség határozati értelmében a sürgős intézkedések végrehajtására és ellenőrzésére Felsősziléziában vegyes bizottságot és választott bíróságot létesítenek.

Becs, okt. 21.

A felsősziléziai döntésről szóló jegyzékhez csatolt terjedelmes melléklet elsősorban a népszövetségi tanács által javasolt határvonalat tartalmazza, mely szerint Németország elveszti a ratibori kerületdélkeleti részét, a rybniki kerületet az északnyugati sarok kivételével, Pleszt, Gleiwitz keleti csücskét, a hindenburgi kerületnek majdnem kétharmadát, Kattowitz városát és kerületét, a königshüttei tartományt, a beutheni járás keleti és déli részét (Beuthen városa megmarad a németeknek) végül a tarnowitzi és lublilyi kerületek tulnyomó részét városaikkal és legfontosabb ipari vállalataikkal együtt. Az entente szigorú kényszerrendszabályokkal fenyegetődzik.

Fehér internacionálé van alakulóban.

Róma, okt. 21.

A vörös internacionále ellensúlyozására keresztény alapon fehér internacionále van alakulóban. A szövetség szervezője Tevini képviselő. Minden ország fővárosában tájékoztató irodát állítanak fel.

Elfogták a milliárdos valutacsallót.

Budapest, okt. 21.

A tegnapi milliárdos valutaeselas tettesét elfogták. A Belvárosi Takarékpénztár tisztviselője és Schoepfel Nándornak hívják. Bevallotta, hogy ő küldötte a hitelbank nevében a zürichi bankoknak a hamis táviratokat.

Lenin bevallotta a kommunizmus bukását.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Prága, okt. 21.

A cseh sajtóiroda moszkvai szikratáviratot közöl, Lenin legutóbbi beszédéről, mely egész Oroszországban nagy feltűnést keltett, mert a bolsevizmus teljes csődjének beismerése. Lenin a politikai nevelési szervezetek kongresszusán nagy beszédet tartott az új gazdasági politikáról és szösz szerint ezeket mondotta:

— Önök fel nem mérhetik, hogy milyen nagy fordulatot tett a szovjetkormány. A kommunista párt eddigi politikájában csalódunk, elkövettük azt a hibát, hogy a kommunista termelésre és elosztásra való rögtöni áttérést határoztuk el és ez a kísérlet, fájdalom, meggyőzött bennünket eljárásunk téves voltáról. Ez az eljárás ellentétben áll mindazzal, amit azelőtt a kapitalizmusnak a szociálistusra való áttéréséről írtunk. Ezért megkezdettük a stratégiai visszavonulást a gazdasági fronton. A kommunizmusra való áttérés kísérleténél, 1921. év tavaszán vereséget szenvedtünk. Az életszükségletek egyforma elosztása a gazdasági és politikai válság oka lett. A koncessiók és szállítások kiadása a külföldiek részére egyenes megújítása a kapitalizmusnak. Új politikánk ennek a körülménynek a felismerésén alapul. Legfontosabb és leg-sürgősebb teendőnk most már, hogy fel kell keltünk a paraszt gazdasági érdeklődését és fel kell keltünk minden szociálista érdeklődését a termelés fejlesztése iránt. A nemzeti gazdaság minden ágának személyes érdeklődésen kell felépülnie. Ha nem tudunk magunk számára dolgozni, — elpusztul a köztársaság.

Lenin beszéde további részében azt fejtegette, hogy a kommunista gazdálkodás teljesen megbukott.

Nagy csalás hamis ezresekkel.

Letartóztattak öt budapesti bankárt.

A „Torontál” tudósítójának távirata

Budapest, okt. 21.

A rendőrség ma két ismert budapesti pénzemberről bűnügyi zárlatot foganatosított. Az a vád ellenük, hogy több millió hamis lebelgyezési pénzt akartak forgalomba hozni. Müller Rezső bécsi bankár feljelentést tett Milch Rezső, Guttman Arnold Sándor, Milch István, Stern Mózes, Arányi Béla, Kónyai Elemér és Arányi Miksa ellen, mert hamis ezresekkel csődbe kergették őt. A feljelentés szerint Stern Mózes nagykereskedő két millió százezer osztrák koronát két millió magyar koronáért vett a bécsi Müller Rezső cégtől, azzal, hogy az a két millió magyar koronát Budapesten fogja majd kifizetni. Néhány nap mulva Müller Rezső budapesti bankfiókjánál

„VOGTA” Rt.
VEGIKI BECSKEREK. Telefon 137.

A Kremenezky Izzólámpa és villamos-sági Rt. bánáti kizárólagos képviselője

A távolba fotografálás.

Magyar mérnök találmánya.

Budapest, október 21.

Négy esztendővel ezelőtt nagy feltűnést keltett egy fiatal magyar mérnök, Mihály Dénes azzal, hogy sikeresen megoldotta a távolba fotografálás problémáját, amivel két évtized óta foglalkoztak már az elektrotechnikusok, anélkül, hogy gyakorlatban használható módon tudták volna megoldani. A volt osztrák-magyar hadvezetőség meg is bízta a feltalálót, hogy a budapesti telefongyár laboratóriumában kidolgozza a távolbalátó berendezést, azonban a közös hadvezetőség megszüntével egyre nagyobb akadályok tornyosultak a befejezés elé. A kísérlethez szükséges műszereket alkatrészeket lehetetlenség volt Németországból megszerezni s a telefongyár csak szűkkeblűen adott módot arra, hogy a laboratórium tovább dolgozhassék. Ilyen volt a helyzet, mikor egyszerre több helyről élénk érdeklődés indult meg Mihály Dénes találmányai iránt. Elsősorban az angol Marconi-társaság, majd egy francia érdeklőség kezdett tapogatózni, hogy milyen feltételek mellett juthatna a Mihály-féle szabadalmak birtokába s ugyan akkor megjelent Budapesten E. Nepper német elektrotechnikus is a német telefonkoncern képviseletében és alaposan megvizsgálta a laboratóriumban folyó kísérleteket. A két hétig tartó tárgyalások eredménye az volt, hogy a német telefonkoncern felajánlotta, hogy külön részvénytársaságot alapít a Mihály Dénes-féle találmányok kiaknázására Berlinben, amely minden eszközt megad arra, hogy a kísérleteket befejezhessék, a találmányokat kidolgozhassák és a gyakorlatba bevezessék. A feltétel csak az volt, hogy Mihály Dénes és laboratóriuma kiköltözik Berlinbe és ott dolgozik tovább, vagyis hogy a nagyjelentőségű találmányok német földről induljanak világhódító utjukra a német elektrotechnikának szerezvén dicsőséget. A feltaláló el is fogadta a feltételt.

SPORT

Vasárnapi mérkőzések. Vasárnap délután dől el az őszi bánati football torna az Obility—Zs T. K. mérkőzésen. Bár az utolsóelőtti mérkőzése lesz az őszi fordulónak, a vasárnapi mérkőzés nyertese lesz a bánati legjobb csapat. Ismerve a két rivális csapat jelenlegi formáját, elkeseredett, nívós küzdelemre van kilátás, mely számot tarthat minden footballkedvelő érdeklődésére.

Vrsacon. Olympia—Schwäbisch. Zsombolján a becskeréki Slavia—ZsSE csapatai mérkőznek. — Bela Crkva: Viktória—Belaerkvai Sp barátságos.

Budapest. Középnémetország—Magyarország. válogatott. Prága: (28-ikán) Jugoszlávia—Csehszlovákia, válogatott.

Varrógépkereskedők figyelmebe ajánljuk, hogy a régismert Em. Fischer-cég, Zagreb, Jurišičeva ulica 6. szám, külön nagybani varrógéposztályt rendezett be.

Üvegből pénz. Németországban (Szászország, Thüringia) már régebben van forgalomban porcellán pénz. Most a prágai újságok felvetik azt az eszmét, hogy Csehszországban is üvegből kellene aprópénzt készíteni. Figyelemreméltó az eszme azért, mert a munkásság kifizetésénél a kis váltópénz nagy szerepet játszik. Ma pedig nem gazdaságos fémből aprópénzt verni, mert az anyag és kiállítás jóval többbe kerül, mint amennyi ezeknek a forgalmi értéke lehetne. A cseh üvegyárosok már is tettek ajánlatot és ezek szerint az üvegpénzek kiállításának költségei igen alacsonyak lennének. A pénz anyaga fehér vagy sárga tejüveg lenne és mind a két oldalára készítenének feliratot.

Értesítés.

Tisztelt rendelőimet és barátaimat értesítem, hogy nyaralásomról (rendőri fogház) megint visszaérkeztem üzletembe Knež Miletina (Nicky) utca. További szíves pártfogást kérve, vagyok tisztelettel

V.-Beckerek, 1921 okt. 22.

BINDER JÓZSEF, női- és férfiszabó**Háziasszonyok!**

Elsőrendű makói

vöröshagyma

kapható minden mennyiségben

Beck Gábor Gézáni

Vel. Beeskerek (zárdával szemben)

Finom terpentines



az elegáns világ cipőrémeje!

Mindenütt kapható! 1823

Készítője: „SLAVIA“ tvornica kenjčkih proizvoda d. d. Zagreb, Hica 213. szám

KÁVÉHÁZBAN, VENDÉGLŐBEN KERJÜK
A TORONTAL-T

FISCHER ÉS LUTSCH

értesítik az érdeklődőket, hogy őszi
cikkek javarésze beérkezett.

**Velour chifonban, Sealskin
pelüchben nagy választék!**



Kimondottan kényes és divaticikkeket az erős napsütésre való tekintettel kirakatba nem teszünk és csak érdeklődőknek mutatjuk be

1921

Dr. Jaksity Zsarko,

volt belügyi államtitkár, orsz. képviselő és

Dr. Paulovity Gyoka**ügyvédi irodája**

1954

Veliki Beeskerekén (Gimnázium-utca 496. szám alatt,
Dr. Pollák Viktor-féle házban) megnyílt. Telefon.

Halló! Ujdonság a kilenc vitéznél!

(Kod devet jugovitya!)

Értesítem a t. közönséget, hogy az Obala Princesa Jelena (Gizella-parton), a Roknity fényképéssel szemben levő vendéglőhelyiségemet még egy **étteremmel** kibővítettem, hol újonnan berendezett a nap bármely szakában a legizletesebb ételekkel és italokkal szolgálok t. vendégeimnek — Kitűnő házikoszt! Abonnenseket elvállalok! Naponta frissen csapolt sör! Szolid Szíves pártfogást kér és pontos kiszolgálás! Mindennap a **MISKOVITY CSEDOMIR.** köz. edvelt hárfás játszik! vendéglős. 1922

**VARIÉTÉ | ETABLISSEMENT „PARIS“ | ORFEUM**

Ma és mindennap nagy előadás! Egész új műsor! Világvarosi attrakciók!
Előadás után parkettánc reggelig! Legfinomabb bel- és külföldi italok!
Igazgató: Krampf Márton. Karnagy: Neszmélyi Izsó.

Lily Sanora táncosnő. ... Geltner-család akrobaták, csodamutatványaikkal.
Saly Gabi táncosnő. Corodini kom. illuzionista, új műsorral. Adionie kel. táncosnő
Marta Vera táncosnő. ... SZOMBATHY MANCI angol stepp-táncosnő. Uj!
Ossy Draude RUBI KINGSFORT klasszikus táncosnő. Uj! RUDOLFI citera-művész Uj!
Dixi Band néger stepp- király prolongálva. Lily and Vera angol ének- és táncoktós.

Pénztárnyitás este 8 óraker. Jegyek elővételben kaphatók a „Páris“ éttermében.
Kezdeté 9 óraker. — Egész éjjel meleg konyha. — Pontos és gyors kiszolgálás.
1881 Szíves pártfogást kér **Jung Pál** vendéglős.

**Ostrai kovácsszén,
kocsz, faszén.**

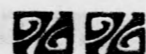
Telefon
301

Novák és Társai fa- és szén-kereskedés.
1865

TELJESEN
FELÜLBÉLYEGEZETT

JÁTÉKKÁRTYA

(magyar, francia és Tarokk) elsőrendű
minőségű, minden mennyiségben kaphat.



Szerb Kereskedelmi Társaság Vel. Beeskerek.
Aleksandrova (Fő) utca. Telefon 150.

VELIKOBEČKEREČKA ŠTEDIONICA.

Oglas.

Dne 24. augusta 1921. godine održana vanredna skupština deoničara **Veliko Bečkerečke Štedionice** u Velikom Bečkereku opunomoćila je upravu, da dosadašnji akcionarski kapital od 1,600.000 K putem emisije od 7500 komada novih deonica na

4,000.000 kruna

povisi.

Na osnovu ove punomoći, čast je dolepotpisanoj upravi starim deoničarima ponuditi 7500 komada novih deonica uz sledeće uslove:

1. Na osnovu svake stare deonice može se jedna nova potpisati, dok ostatak od 2500 komada deonica Hrvatska Sveopća Kreditna Banka D. D. u Zagrebu će preuzeti.

2. Nove deonice učestvuju od 1. januara 1922. godine u dobitku društva.

3. Emisijoni kurz iznosi 360 K po deonici a preko toga plaća se 20 K po deonici na ime emisijonih troškova, dok od uplaćene emisije svote računajući od dana uplate do 31. decembra 1921. godine 5% kamate prilikom isplate 1921. godišnjim kuponima zajedno će se isplatiti.

4. Od svote, koja će se za 7500 komade nove deonice naplatiti, priključi će se 2,400.000 K akcionarskom kapitalu, koji će zatim izneti

4,000.000 kruna

sastojeći se iz 12.500 komada potpuno uplaćenih deonica od po 320 K nominalne vrednosti.

Ostatak svote za nove deonice naplaćene upotrebiće se povećanju rezervnog fonda.

5. Pravo opcije imaju stari deoničari najduže do **31. oktobra 1921. godine** upotrebljaviti i to tako, da podnesu stare deonice bez kuponskog arka društvenoj blagajni, kojom će se prilikom po deonici 360 K i 20 K troška naplatiti. O naplaćenju svoti istaviće se privremena priznanica.

6. Onaj deoničar, koji ne bude upotrebljavao svoje pravo opcije do 31. oktobra 1921. godine, izgubi će ga.

7. Prikazane stare deonice snabdevaće se upisom „Pravo opcije upotrebjeno 1921.“ te vratiće se zajedno sa privremenom priznanicom o novim deonicama.

O izdavanju konačnih novih deonica izvestićemo deoničare u svoje vreme.

Veliki Bečkerek, 30. septembra 1921.

Uprava Veliko Bečkerečke Štedionice.

Nagybecskereki Takarékpénztár.**Hirdetmény.**

A **Nagybecskereki Takarékpénztár** részvényeseinek f. é. augusztus hó 24-én tartott rendkívüli közgyűlése felhatalmazta az igazgatóságot, hogy az intézet eddigi 1,600.000 koronás alaptőkéjét 7500 db új részvény kibocsátása útján

4,000.000 koronára

felemelhesse.

E felhatalmazás alapján tisztelettel alulírott igazgatóság a régi részvények birtokosainak a kibocsátandó 7500 db részvényt a következő feltételek mellett ajánlja fel átvételre:

1. Minden régi részvény alapján egy új részvény vehető át, míg a maradvány 2500 db részvényt a Horvát Általános Hitelbank Rt. Zagreb, veszi át.

2. Az új részvények 1922 január hó 1-től részesednek az üzleti nyereségben.

3. Az átvételi árfolyam részvényenként 360 koronában állapítatik meg és ezen felül kibocsátási költség címén 20 korona fizetendő részvényenként, míg a befizetett árfolyamösszegek után a befizetés napjától 1921. évi december hó 31-ig 5% kamattal az 1921. évi osztalékszolvány beváltásával egyidejűleg fog megtéríteni.

4. A kibocsátandó 7500 db új részvényért befolyó összegből 2,400.000 korona a részvénytőkéhez csatoltatik, mely ekként 12.500 db egyenként 320 kor. n. é. teljesen befizetett részvényre oszlik

4,000.000 koronára

emelkedik, a fennmaradó felpénz pedig a rendes tartalékalap növelésére fordítottatik.

5. Az elővételi jog a t. részvényesek által legkésőbb **1921. évi október hó 31-ig** gyakorlandó olyképp, hogy a régi részvények a szolvényivek nélkül az intézet pénztáránál benyújtandók, mely alkalommal minden új részvény után 360 korona, valamint a 20 korona kibocsátási költség befizetendő.

A befizetések ideiglenes részvényjegyeken fognak elismertetni.

6. Azon részvényes, aki elővételi jogát 1921 október 31 ig nem érvényesíti, elveszti e jogot.

7. A t. részvényesek által bemutatott régi részvényeket a pénztár „elővételi jog gyakoroltatott 1921“ záradékkal lebélyegzi és a részvényeseknek a bejelentett elővételi jogra eső új részvényekről szóló ideiglenes részvényjeggyel együtt kiszolgáltatja.

A végleges új részvények kiadásáról t. részvényeseinket annak idején értesíteni fogjuk.

Veliki Becskerek, 1921. évi szeptember hó 30-án.

A Nagybecskereki Takarékpénztár igazgatósága.

Férfi és női SZÖVETEK érkeztek!

ADLER & BÜCHLER ZAGREB, PRERADOVIĆEVA UL. 2., AZ UDVARBAN

Megvételre keresünk:

50-60 lóerős gőzgépet és régi elhasznált gőzkazánokat.

Bánsági Malomipar Részvénytársaság gépgyára, Vrsac

Penyőoszlopok

villanyvilágítási, távirtda és egyéb célokra alkalmas állványoknak való szálfa, faragott épületek, mindenfajta épület- és asztalosáru, továbbá jóminőségű kovács-, fűtő- és fészen, valamint la cserhéj állandóan nagy készlet raktáron.

Jutányos árak!

Kovinska Banka faosztálya.

ÚJ BÖRKERESKEDÉS!

Van szerencsém a t. vevőközönséget, cipész, papucsos és bocsorkészítő urakat értesíteni, hogy a Beogradszka (Écskai) utca 2. sz. alatti házban (az Ujvári-féle fakereskedéssel szemben) **BÖRKERESKEDÉST** nyitottam. Minden törekvésem oda fog irányulni, hogy pontos és szolid kiszolgálás által tisztelt vevőim teljes megelégedését kiérdemeljem.

A t. közönség szives pártfogását kérve, vagyok kiváló tisztelettel

BERGENTHAL ALBERT.

Megérkeztek a régen várt elsőrendű bécsi CALDERARA és BANKMAN toilette-cikkek!

Parfüm, pipere szappan, gyógyszappan, pouderek, krémek. Azonkívül szájvizek, hajszesz, fogpépek, fogkefék, mindennemű fertőtlenítő cikkek, kötszerek, gummiáruk stb. versenyképes árban kaphatók

SZEGŐNÉ HALMOS ILONA gyógyszerárán

a „KORONÁHOZ“ (a Daun-féle vaskereskedéssel szemben).

A mai járványos időben használjon mindenki **GISOFORM-SZAPPANT.**

Értesitem a hölgyközönséget, hogy újabb választék érkezett gyönyörű

bécsi modellkalapokban, valamint **600** koronától leánykalapokban felfelé.

Alakításokat gyorsan készítek. **ASZLÁNYI JULIA** női divatterme **VEL. BECSKEREK**, Nemanjina (Jenő herceg) utca 7. Tünnér-ház.

Minden rendszerű

varrógépet

„Kayser“
„Naumann“
„Vesta“



eredeti gyári áron, közvetlenül a gyárból vagy elvámolva zagrebi raktárról ajánl

Em. Fischer Zagreb, Jurisíćeva ul. 6. Telefon 3-98.

Vezérképviselet.

Külön nagybani varrógéposztály!

Varrógép- és kerékpár-alkatrészek, valamint elsőrendű külföldi pneumatik nagyban és kicsinyben.

Kérjen árjegyzéket!

Kristálytisztá elsőrendű minőségű

PETRÓGEUM

vashordókban minden mennyiségben állandóan raktáron van.

Szerb Kereskedelmi Társaság Vel. Becskerek, Alexandrova (Fő) utca. Telefon 150.

Tanító, tanár

vagy egyetemi hallgató kerestetik

pusztára IV-ik elemista fiu tanítására, ki a szerb nyelv tanítására is tökéletesen képes. - Gazdaságban tevékenykedni óhajtok előnyben részesülnék.

Gresch Antal, Padej.

Eladó

egy teljesen jó állapotban levő

vaskályha.

Megtekinthető Veresmartiova (Uri) utca 267. szám alatt.

Agyagedény

(Tongeschirr) minden nagyságban és mennyiségben, garantált tűzálló, elsőrendű minőség.



Kapható:

Trebíts-féle üzlethelyiségben,

Svetosavska ul. (Szerbtemplom-u.) 2. sz. (szerb hitközségi épület).

500 DARAB

elsőrendű urasági átvesztelt 10 hónapos

MANGALICA SULDO

e hó 25-én Turska Kanizsán nyilvános árverésen eladódik. Addig is nagyobb tételekre vonatkozó érdeklődők forduljanak

VIDAKOV ZSIVÁHOZ

Turska Kanizsa. Telefon 36.

Eladó

egy rézhuros jökarban levő **cimbalom**

kedvező fizetési feltételek mellett.

Piking, ügynök.

Üzletmegnyitás!

Szives tudomására hozom a tisztelt közönségnek, hogy Beogradszka (Écskai) utca 5. szám alatti házban, a Kéler-féle vendéglő mellett

mészáros- és hentesüzletet

nyitottam, hol naponta friss kolbász, mindennemű hússemegeáruk, virsli, szalami, disznófásajt, legjobb minőségű paprikas szalonna, friss és tisztán kezelt zsír nagyban és kicsinyben a legolcsóbb napiárban kapható

A n.é. közönség szives pártfogását kérve, vagyok tisztelettel

MAKAY ÁGOSTON mészáros és hentes

Elsőrendű, fával égetett, fehér kitűnő minőségű darabos meszet

vagontételekben szállit:

Produkcija vapna **LÉDERER I BUDAI** Donja Stubica, meszetető telepe (Horvatország). 1916

I-rendű könnyű repülő-

BENZIN

700° legjutányosabban; la 8 visk.

GÉPOLAJ

á 24 K kgja, ingyen hordókban, kapható míg a készlet tart

az Első Veliki Becskereki Szappan- és Gyertyagyárnál. Telefon 170.

Ugyanott több luxus- és teherautó, valamint autókalkatrészek olcsón eladók.